

372R1723

16.8.72

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Άριθ. Ν 186/1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1723/72 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1972

περί εκκαθάρισεως λογαριασμών για το Ευρωπαϊκό Γεωργικό ταμείο Προσανατολισμού και Έγγυήσεων, τμήμα έγγυήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

την συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 729/70⁽¹⁾ της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής και ιδίως τα άρθρα 4 παράγραφος 4 και 5 παράγραφος 3,

Έκτιμώντας:

δτι με σκοπό να εκκαθαρίζονται οι λογαριασμοί των υπηρεσιών και των οργανισμών που είναι εξουσιοδοτημένοι να πληρώνουν τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα έγγυήσεων, είναι σημαντικό να ορισθεί η διαδικασία σύμφωνα με την οποία οι έτήσιοι λογαριασμοί θα πρέπει να αποστέλλονται στην Έπιτροπή·

δτι οι διατάξεις που πρέπει να θεσπισθούν πρέπει να επιτρέπουν στα Κράτη μέλη να υποβάλλουν όλα τα απαραίτητα έγγραφα για την εκκαθάριση των λογαριασμών με όμοιομορφο τύπο σύμφωνα με τις οδηγίες τις σχετικές με την κοινοτική χρηματοδότηση·

δτι οι υπηρεσίες και οι οργανισμοί που είναι υπεύθυνοι για τις πληρωμές πρέπει να τηρούν λογαριασμούς αποκλειστικά για τα χρηματοοικονομικά μέσα που τίθενται στην διάθεσή τους για την πληρωμή δαπανών που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα έγγυήσεων, και δτι πρέπει να εξάγονται αριθμητικά δεδομένα από τους λογαριασμούς αυτούς· δτι, εν τούτοις, είναι απαραίτητο να προβλέπεται, κατ' εξαίρεση και συμπληρωματικά, για τα δύο πρώτα χρόνια, ή δυνατότητα επικλήσεως άλλων πηγών πληροφορήσεως, δτι επί πλέον, επειδή οι παρεχόμενες πληροφορίες συντίθενται από διάφορα στοιχεία, πρέπει να γίνεται πρόβλεψη για την διατήρηση των δικαιολογητικών εγγράφων στα όποια βασίζονται τουλάχιστον έως δτου οι κοινοτικές αρχές

τελειώσουν τον έλεγχο που αναλαμβάνουν με την προϋπόθεση δτι η διάταξη αυτή δέν θίγει εθνικές διατάξεις που προβλέπουν μεγαλύτερη περίοδο·

δτι για να διευκολύνεται η επαλήθευση των αριθμητικών δεδομένων, τα Κράτη μέλη υποχρεούνται να διαβιβάζουν στην Έπιτροπή, άφ' ενός μόν τις έτήσιες εκθέσεις που συντάσσονται από τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι για τις πληρωμές και άφ' ετέρου, όλες τις εκθέσεις ή μέρη εκθέσεων που συντάσσονται από τις υπηρεσίες επαλήθευσεως ή έλεγχο, δτι είναι σημαντικό να προβλεφθεί υπόδειγμα υποβολής εκθέσεων που πρέπει να συντάσσονται από τις υπηρεσίες ή τους οργανισμούς που είναι υπεύθυνες για τις πληρωμές·

δτι πρέπει να είναι στή διάθεση της Έπιτροπής, οι πληροφορίες που άφορούν ποσά που κατεβλήθησαν άχρεωστήτως ως άποτέλεσμα άνωμαλιών οι όποιες δέν εμφανίζονται στις τριμηνιαίες καταστάσεις που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72⁽²⁾ της 7ης Φεβρουαρίου 1972, περί των άνωμαλιών και της αναλήψεως ποσών που έχουν καταβληθεί άχρεωστήτως στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής και της οργανώσεως συστήματος πληροφορήσεως σ' αυτόν τον τομέα·

δτι για την εκκαθάριση των έτησιών λογαριασμών είναι απαραίτητο να καθορίζεται τό ποσό των κοινοτικών χρηματοοικονομικών μέσων που είναι άκόμη στή διάθεση του κάθε Κράτους μέλους στο τέλος του έτους·

δτι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με την γνώμη της έπιτροπής του Ταμείου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την εκκαθάριση των λογαριασμών όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 περίπτωση β) του

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. Ν 94 της 28.4.1970, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. Ν 36 της 10.2.1972, σ. 1.

κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, τά Κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Έπιτροπή:

- α) τούς ετήσιους άνακεφαλαιωτικούς λογαριασμούς και τίς εκθέσεις πού συντάσσονται από κάθε ύπηρεσία ή όργανισμό, κατ' έφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 3 του έν λόγω κανονισμού·
- β) όλες τίς εκθέσεις ή μέρη εκθέσεων πού συντάσσονται από τίς άρμόδιες ύπηρεσίες έπαληθεύσεως ή έλέγχου και άφορούν δαπάνες πού άναφέρονται στα άρθρα 2 και 3 του έν λόγω κανονισμού·
- γ) άνακεφαλαιώση των δαπανών όλων των ύπηρεσιών και των όργανισμών πού έχουν έξουσιοδοτηθεί νά πληρώνουν τίς παραπάνω δαπάνες.

2. Τά έγγραφα πού άναφέρονται στην παράγραφο 1 διαβιβάζονται σε τρία αντίγραφα και πρέπει νά περιέχονται στην Έπιτροπή τό άργότερο τήν 31η Μαρτίου του έτους πού άκολουθεί εκείνο κατά τό όποιο πληρώθηκαν οί δαπάνες στίς όποιες άναφέρονται. Τά έγγραφα αυτά δύνανται νά διαβιβάζονται κατά διαστήματα. Έν τούτοις, για τίς δαπάνες οί όποιες χρηματοδοτήθηκαν τό 1971, τά έγγραφα πού άναφέρονται στην παράγραφο 1, πρέπει νά περιέλθουν στην Έπιτροπή τό άργότερο τήν 15η Όκτωβρίου 1972.

Άρθρο 2

Οί λογαριασμοί και τά έγγραφα πού άναφέρονται στό άρθρο 1 σχετίζονται μέ δραστηριότητες πού πραγματοποιούνται μετά τήν 1η Ιανουαρίου 1971 και για τίς όποιες έχουν γίνει πληρωμές κατά τήν διάρκεια του έτους πού προηγείται τής ήμερομηνίας πού έχει προβλεφθεί για τήν διαβίβασή τους στην Έπιτροπή.

Άρθρο 3

1. Οί άνακεφαλαιωτικοί λογαριασμοί πού άναφέρονται στό άρθρο 1 περίπτωση α) περιλαμβάνουν:

- α) τά άριθμητικά δεδομένα πού παρουσιάζονται σύμφωνα μέ τά εκτιθέμενα στους πίνακες Ι μέρει VIII των παραρτημάτων·
- β) τήν κατάσταση ταμείου κατά τήν τελευταία ήμερα του σχετικού έτους ή όποια συντάσσεται σύμφωνα μέ τά εκτιθέμενα στον πίνακα Χ α) των παραρτημάτων.

2. Τά στοιχεία τά σχετικά μέ έπιστροφές πού καταχωρούνται κατά δασμολογικές διακρίσεις σύμφωνα μέ τον τίτλο του πίνακα Ι, διακρίνονται μεταξύ όλων των προϊόντων, των παραγώγων προϊόντων και των ποικιλιών, για τά όποια έχει καθορισθεί ειδικό ποσοστό έπιστροφής από τήν Έπιτροπή.

Έπί πλέον, όταν τά προϊόντα έχουν χρησιμεύσει ως έπισιτιστικές δωρεές έντός του πλαισίου τής συμβάσεως παροχής έπισιτιστικής βοήθειας, οί ποσότητες αυτές και οί έπιστροφές πού πληρώνονται στό στάδιο FOB για τέτοιες δραστηριότητες πρέπει νά καταχωρούνται ξεχωριστά.

3. Τά στοιχεία πού είναι σχετικά μέ τήν παρέμβαση και άλλα μέτρα πού προβλέπονται κατά προϊόν και κατά τύπο παρεμβάσεως, σύμφωνα μέ τον τίτλο των πινάκων II μέχρι VIII, πρέπει κανονικά νά καταχωρούνται σε μία ξεχωριστή γραμμή κάθε φορά πού τό ποσοστό ανά μονάδα για αυτή τήν δαπάνη τροποποιείται κατά τήν διάρκεια του έτους.

Άρθρο 4

1. Τά στοιχεία πού άναφέρονται στό άρθρο 3 εξαίγονται από τά λογιστικά βιβλία των ύπηρεσιών και των όργανισμών κατά τήν έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70. Έν τούτοις, άν για τούς άνακεφαλαιωτικούς λογαριασμούς των έτών 1971 και 1972 τά άνωτέρω λογιστικά βιβλία δέν περιέχουν όλα τά άναγκαία στοιχεία για τήν σύνταξη των πινάκων των παραρτημάτων, σύμφωνα μέ τά εκτιθέμενα στους πίνακες αυτούς και σύμφωνα μέ τό άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3, γίνεται, κατ' εξαίρεση, προσφυγή σε άλλες πηγές.

2. Τά δικαιολογητικά έγγραφα των δαπανών πού χρηματοδοτούνται από τό ΕΓΤΠΕ, τμήμα έγγυήσεων, διατηρούνται, για κοινοτικούς σκοπούς, τουλάχιστον μέχρι τήν 31η Δεκεμβρίου του οικονομικού έτους πού άκολουθεί εκείνο κατά τό όποιο ή Έπιτροπή προέβη σε έκκαθάριση των λογαριασμών του έτους στό όποιο άναφέρονται οί δαπάνες αυτές.

Άρθρο 5

Οί εκθέσεις πού άναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 1 περίπτωση α) συντάσσονται από κάθε ύπηρεσία και όργανισμό πού έχουν τήν ευθύνη πληρωμών, σύμφωνα μέ τό άκόλουθο υπόδειγμα:

- α) διοικητικοί, λογιστικοί και χρηματοδοτικοί όροι κατά του όποιους έχουν εκπληρώσει τά έργα τά όποια τούς έχουν άνατεθεί, κατ' έφαρμογή του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, και ιδίως:

- κατάσταση των άρμοδιοτήτων και των τρόπων λειτουργίας,
- περιγραφή των σχέσεων μέ άλλες ύπηρεσίες, δημόσιες ή ιδιωτικές, για τήν έπίτευξη των προαναφερθέντων έργων,
- τρόπος κατά τον όποιο γίνονται δεκτές, έκκαθαρίζονται και πληρώνονται οί αίτήσεις των δικαιούχων·

β) ειδικές συνθήκες που επηρέασαν τό ύψος των δαπανών:

- ανάλυση των διαφόρων κατηγοριών δαπανών,
- ανάλυση των τεχνικών προβλημάτων που εμφανίζονται, ιδίως στη διαχείριση των προϊόντων που αγοράζονται στην παρέμβαση.

γ) ειδικές λεπτομέρειες και, κατά περίπτωση, αν συντρέχει λόγος:

- τίς περιπτώσεις και τούς λόγους οι οποίοι, κατά την διάρκεια των δύο πρώτων ετών, κατέστησαν αναγκαία την προσφυγή στις δυνατότητες του άρθρου 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο,
- τούς λόγους για την απουσία εκτεταμένης παρουσιάσεως των στοιχείων των σχετικών με την παρέμβαση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3.

δ) έθνικός έλεγχος των δαπανών του ΕΓΤΠΕ:

- κατάσταση των έσωτερικών και έξωτερικών μορφών έλέγχου,
- εκτίμηση κάθε έλέγχου κατά τον χρόνο συντάξεως των στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 3.

Άρθρο 6

Η ανακεφαλαιωτική κατάσταση που αναφέρεται στο άρθρο 1 περίπτωση γ) συντάσσεται σύμφωνα με τά εκτιθέμενα στον πίνακα ΙΧ των παραρτημάτων. Συνοδεύεται από ανακεφαλαιωτική κατάσταση ταμείου που συντάσσεται την 31η Δεκεμβρίου του σχετικού έτους, σύμφωνα με τά εκτιθέμενα στον πίνακα Χ θ) των παραρτημάτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 26 Ιουλίου 1972.

Άρθρο 7

Τά Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Έπιτροπή, τό άργότερο την 31η Μαρτίου κάθε έτους, κατάσταση των ποσών που σχετίζονται με άνωμαλίες, οι όποιες δέν εμφανίζονται στις τριμηνιαίες καταστάσεις που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 και για τά όποια ή διαδικασία αναλήψεως έχει τερματισθεί κατά τή διάρκεια του προηγούμενου έτους.

Έν τούτοις, για τό έτος 1971, οι ανακοινώσεις αυτές διαβιβάζονται στην Έπιτροπή τό άργότερο την 15η Οκτωβρίου 1972.

Άρθρο 8

Η άπόφαση για τήν εκκαθάριση των λογαριασμών, που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 περίπτωση β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, περιέχει:

α) τον καθορισμό του ποσού των δαπανών που πραγματοποιούνται σε κάθε Κράτος μέλος κατά τήν διάρκεια του σχετικού έτους, και αναγνωρίζεται ότι επιβαρύνουν τό ΕΓΤΠΕ, τμήμα έγγυήσεων.

β) τον καθορισμό του ποσού των χρηματοοικονομικών μέσων που είναι άκόμη διαθέσιμα σε κάθε Κράτος μέλος κατά τό τέλος του σχετικού έτους και τό όποιο είναι άποτέλεσμα τής διαφοράς μεταξύ του συνόλου των διαθέσιμων κοινοτικών χρηματοοικονομικών μέσων κατά τήν άρχή του έτους ή των προκαταβολών κατά τήν διάρκεια του έτους και του ποσού που αναφέρεται στην περίπτωση α).

Για τήν Έπιτροπή

Ο Πρόεδρος

S. L. MANSHOLT

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΠΙΝΑΚΑΣ Ι

ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ
ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Υπηρεσία ή Όργανισμός κατά την
έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού
(ΕΟΚ) αριθ. 729/70:

.....

Έτος	
Κράτος μέλος	
Τομέας	

Περιγραφή προϊόντων σύμφωνα με την ονοματολογία των κοινών οργανώσεων αγοράς		Ποσά επιστροφών που έχουν κατα- βληθεί κατά την διάρκεια του έτους για εξαγωγές που πραγματοποιήθηκαν με- ταξύ 1.1.1971 και της τελευταίας ημέ- ρας του έτους (έθνικό νόμισμα)	Έξαγωγές σε τρίτες χώρες που πραγ- ματοποιήθηκαν μεταξύ 1.1.1971 και της τελευταίας ημέρας του έτους για τις οποίες οι επιστροφές της στήλης (γ) πληρώθηκαν (σε τόννους)
Κλάση και διάκριση	Περιγραφή		
(α)	(β)	(γ)	(δ)
Σύνολο ή ποσά μεταφερόμενα			

Τόπος Ημερομηνία

Σφραγίδα

Υπογραφή

ΠΙΝΑΚΑΣ II

ΚΑΘΑΡΕΣ ΑΠΩΛΕΙΕΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ
ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΩΣ

Λογαριασμός της 31ης Δεκεμβρίου 19 ..

Υπηρεσία ή Όργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70:

Έτος	
Κράτος μέλος	
Τομέας	
Προϊόν	

Στοιχεία	Ποσότητες	Μονάδα μετρήσεως	Τιμή ή κόστος ανά μονάδα (έθνικό νόμισμα)	Συνολικό κόστος (έθνικό νόμισμα)	Αναφορές σε σημειώσεις στα παραρτήματα σχετικά με υπολογισμούς και αναγκαίες εξηγήσεις ή σε αποφάσεις καθορισμού κόστων ανά μονάδα
(α)	(β)	(γ)	(δ)	(ε = β × δ)	(στ)
ΧΡΕΩΣΗ					
	Σύνολο Α				
ΠΙΣΤΩΣΗ					
	Σύνολο Β				
	ΧΡΕΩΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΙΠΟ Α - Β				
	ΠΙΣΤΩΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΙΠΟ Β - Α				

Τόπος Ημερομηνία

Σφραγίδα

Υπογραφή

Έτος	
Κράτος μέλος	
Τομέας	Γάλα και προϊόντα γάλακτος

ΠΙΝΑΚΑΣ III

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΑΠΟΘΕΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΒΟΥΤΥΡΟΥ

('Άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2306/70)

'Υπηρεσία ή οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70:

.....

Κατηγορίες δαπανών		Ποσά δαπανών (σε έθνικό νόμισμα)	Στοιχεία που δικαιολογούν τις δαπάνες της στήλης (γ) ή αναφορές στις σημειώσεις και στους πίνακες που παρατίθενται σε παράρτημα (ιδίως σχετικά με κανονισμούς και αποφάσεις, ποσότητες και ποσά ανά μονάδα, μεθόδους υπολογισμού)
(α)	(β)	(γ)	(δ)
A. Δαπάνες αποθήκευσης γενικά	Δαπάνες σχετικά με βούτυρο ή αποθήκευση του όποιου περατώθηκε μετά την 31.12.1970 ⁽¹⁾		
Σύνολο A			
B. Δαπάνες διαθέσεως υπό ειδικές συνθήκες	α) Δαπάνες υπό την μορφή οικονομικών ενισχύσεων για πράξεις που περατώθηκαν μετά την 31.12.1970		
	β) Δαπάνες που αντιπροσωπεύουν καθαρές ζημιές των υπηρεσιών παρεμβάσεων μετά την αγορά ιδιωτικών αποθεμάτων για την οποία ισχύει σύμβαση.		
Σύνολο B			
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ			

⁽¹⁾ Για τό 1971, να αναφερθούν οι πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν πριν από την 1.1.1971 και αυτές που πραγματοποιήθηκαν κατά την διάρκεια του έτους.

Τόπος 'Ημερομηνία

Σφραγίδα

'Υπογραφή

ΠΙΝΑΚΑΣ IV α)

**ΧΡΗΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΨΗΦΙΣΜΟΙ
ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ
ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ**

(Άρθρο 6 του κανονισμού 159/66/ΕΟΚ)

Υπηρεσία ή οργανισμός κατά την
έννοια του άρθρου 4 του κανονι-
σμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70:

.....

Έτος	
Κράτος μέλος	
Τομέας	Φρούτα και λαχανικά

Προϊόντα	Τιμή βάσεως	Όργανώσεις παραγωγών		Συμφηφισμοί που έχουν κληρωθεί από το Κράτος μέλος	
		Ποσότητες που έχουν άποσυρθεί από την αγορά έναντι απόζημιώσεως (100 χιλγ.)	Αποζημίωση που χορηγήθηκε στους παραγωγούς (έθνικό νόμισμα)	Ποσότητες (100 χιλγ.)	Δαπάνες (έθνικό νόμισμα)
(α)	(β)	(γ)	(δ)	(ε)	(στ)

Τόπος Ημερομηνία

Σφραγίδα

Υπογραφή

ΠΙΝΑΚΑΣ IV θ)

Έτος	
Κράτος μέλος	
Τομέας	Φρούτα και λαχανικά

ΑΓΟΡΑ ΟΤΑΝ ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΕΤΑΙ
ΣΟΒΑΡΗ ΚΡΙΣΗ(Άρθρο 7 του κανονισμού άριθ.
159/66/ΕΟΚ)Υπηρεσία ή οργανισμός κατά την
έννοια του άρθρου 4 του κανονι-
σμού (ΕΟΚ) άριθ. 729/70

Προϊόντα	Βασική τιμή	Αγορά προϊόντων	
		Ποσότητες (100 χλγ.)	Δαπάνες (έθνικό νόμισμα)
(α)	(β)	(γ)	(δ)

Τόπος Ημερομηνία

Σφραγίδα

Υπογραφή

ΠΙΝΑΚΑΣ IV γ)

Έτος	
Κράτος μέλος	
Τομέας	Φρούτα και λαχανικά

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ

(Κανονισμοί (ΕΟΚ) άριθ. 2511/69 και
2601/69)Υπηρεσία ή οργανισμός κατά την
έννοια του άρθρου 4 του κανονι-
σμού (ΕΟΚ) άριθ. 729/70

Κανονισμοί άριθ.	Τύπος δαπανών	Τάξη ⁽¹⁾	Ποικιλία ⁽²⁾	Ποσότητες (100 χλγ.)	Ποσό δαπάνης (έθνικό νόμισμα)
(α)	(β)	(γ)	(δ)	(ε)	(στ)
Συνολικά ή μεταφερόμενα ποσά					

⁽¹⁾ Για τον κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 2601/69 μόνο.⁽²⁾ Για τον κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 2511/69 μόνο.

Τόπος Ημερομηνία

Σφραγίδα

Υπογραφή

ΠΙΝΑΚΑΣ IV (δ)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΣΥΡΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ

(Έφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 273/72)

Υπηρεσία ή οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70

Έτος	
Κράτος μέλος	
Τομέας	Όπωροκηπευτικά

Περιγραφή	Ποσότητες	Ποσά (έθνικό νόμισμα)(¹)
(α)	(β)	(γ)
A. ΔΑΠΑΝΕΣ		
α) Έξοδα σχετικά με την μεταποίηση εν δυνει δωρεάν διανομής		
β) Έξοδα διανομής		
Σύνολο A		
B. ΚΑΘΑΡΑ ΕΣΟΔΑ		
α) Προϊόντα χρησιμοποιούμενα:		
— Για μη επισιτιστικούς σκοπούς		
— Νωπά, ως ζωοτροφές		
β) Νωπά προϊόντα διατιθέμενα στις βιομηχανίες:		
— Ζωοτροφών		
— Αποστάξεως		
γ) Πώληση οινοπνεύματος		
δ) Προϊόντα διατιθέμενα στην βιομηχανία μεταποίησης		
Σύνολο B		
Σύνολο A — Σύνολο B		

(¹) Πρέπει να επισυνάπτεται σέ παράρτημα ή βάση υπολογισμού κάθε ποσού.

Τόπος Ημερομηνία

Σφραγίδα

Υπογραφή

ΠΙΝΑΚΑΣ V α)

ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΚΑΠΝΟ ΣΕ ΦΥΛΛΑ

(Άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70)

Έτος	
Κράτος μέλος	
Τομέας	Καπνός

Υπηρεσία ή οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70:

Ποικιλία και έτος συγκομιδής ⁽¹⁾	Στοιχεία ελέγχου λιπώντα από πιστοποιητικά πρωμοδοτήσεως Άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1726/70		Πριμοδοτήσεις που πληρώθηκαν κατά τόν χρόνο εκδόσεως του πιστοποιητικού σύμφωνα με τη μέθοδο της προκαταβολής 100%		Μείωση της πρωμοδοτήσεως κατ'εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1726/70 ⁽²⁾		Πληρωμή του ύπολοιπου πρωμοδοτήσεως σύμφωνα με τη μέθοδο της προκαταβολής 80%		Πριμοδοτήσεις (μέθοδος της προκαταβολής 80%) που απομένουν προς πληρωμή την 31.12.....					
	Ποσότητα (σε χλγ.)	Πριμοδο-τιση (έθνικό νόμισμα)	χλγ.	Συνολικό ποσό (έθνικό νόμισμα)	χλγ.	Συνολικό ποσό (έθνικό νόμισμα)	χλγ.	Συνολικό ποσό (έθνικό νόμισμα)	χλγ.	Συνολικά πληρωθέντες (έθνικό νόμισμα)	χλγ.	έθνικό νόμισμα		
													(θ)	(γ)
(α)														

(¹) Για τόν κανόν VIRGIN SCR πρέπει να αναφέρεται ή κλάση.
 (²) Πρέπει να αναφέρεται εάν ή μείωση εφαρμόζεται στις πρωμοδοτήσεις με προκαταβολή 100% ή 80%. Εάν αυτή ή μείωση ισχύει για κανόν που αγοράσθηκε υπό έλεγχο τα κρηγούμενα έτη, τότε να καταχωρηθεί χωριστά και να αναφέρεται τό έτος κατά τη διάρκεια του οποίου ο κανόν αγοράστηκε υπό έλεγχο.

Τόπος Ημερομηνία
 Σφραγίδα
 Υπογραφή

Υπηρεσία ή οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70:

ΠΙΝΑΚΑΣ V θ)

ΠΡΟΜΟΛΟΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΚΑΠΝΟ ΣΕ ΦΥΛΛΑ
(Άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70)

ΠΛΗΡΩΜΗ ΥΠΟΛΟΠΟΜΕΝΩΝ ΠΟΣΩΝ
ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 19
(Σύστημα 80%)

Έτος	
Κράτος μέλος	
Τομέας	Ακατέργαστος καπνός

Ποικιλία και έτος συγκομιδής(*)	Υπολοιπόμενα ποσά του προηγούμενου έτους πληρωτέα στις 31.12..... (μεταφερόμενα από το προηγούμενο έτος)		Μείωση της κριμοδοτήσεως κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) 1726/70		Υπολοιπόμενα ποσά που έχουν πληρωθεί κατά την διάρκεια του έτους		Υπολοιπόμενα ποσά πληρωτέα στο τέλος του έτους		Παρατηρήσεις	
	χλγ.	Συνολικό ποσό (έθνικό νόμισμα)	χλγ.	Πριμοδοτήση (έθνικό νόμισμα/χλγ.)	Συνολικό ποσό προς άφιξη (έθνικό νόμισμα)	χλγ.	Συνολικό ποσό (έθνικό νόμισμα)	χλγ.		Συνολικό ποσό (έθνικό νόμισμα)
(α)	(β)	(γ)	(δ)	(ε)	(στ)	(ζ)	(η)	(θ)	(ι)	(ια)
ΣΥΝΟΛΟ										

(*) Για τον καπνό VIRGIN SCR πρέπει να αναφέρεται η κλάση.
 Τόπος Ημερομηνία
 Σφραγίδα
 Υπογραφή

Έτος	
Κράτος μέλος	
Τομέας	Οίνος

ΠΙΝΑΚΑΣ VI α)

**ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ
ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΑΠΟΘΕΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ
ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΩΝ ΟΙΝΩΝ**

Υπηρεσία ή οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70:

.....

Αναφορά στον κανονισμό	Τύπος οίνου	Ποσό οικονομικής ενίσχυσης ανά εκατόλ./ήμερα (έθνικό νόμισμα) ⁽¹⁾ τό Έτος (εκατόμ.)	Ποσότητες για τις οποίες οι συμβάσεις έληξαν μετά την 31.12.1970, και για τις οποίες οικονομ. ενίσχυση πληρώθηκε κατά τό Έτος (εκατόλ.)	Αριθμός ημερών αποθηκείωσης	Δαπάνες που έχουν πληρωθεί κατά τη διάρκεια του Έτους (έθνικό νόμισμα)
(α)	(β)	(γ)	(δ)	(ε)	(στ = γ × δ × ε)
Σύνολο					

⁽¹⁾ Σε ξεχωριστή γραμμή κάθε φορά που το ποσό της οικονομικής ενίσχυσης για αποθεματοποίηση αλλάζει.

Τόπος Ημερομηνία

Σφραγίδα

Υπογραφή

Έτος	
Κράτος μέλος	
Τομέας	Οίνος

ΠΙΝΑΚΑΣ VI β)

ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΩΝ ΟΙΝΩΝ

Υπηρεσία ή οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70:

.....

Ποσότητες άπεσταγμένου οίνου (εκατόλ.) ⁽¹⁾	Αλκοολικός τίτλος εκάστης μερίδος άπεσταγμένου οίνου (σε βαθμούς καθαρού οινοπνεύματος)	Ποσό της οικονομικής ενίσχυσης ανά βαθμό και εκατόλ. άπεσταγμένου οίνου (έθνικό νόμισμα)	Πληρωθείσες δαπάνες (έθνικό νόμισμα)
(α)	(β)	(γ)	(δ = α × β × γ)
Σύνολο			

⁽¹⁾ Σε ξεχωριστή γραμμή αν ο τίτλος του άπεσταγμένου κρασιού είναι 85° και λιγότερο ή 86° και περισσότερο.

Τόπος Ημερομηνία

Σφραγίδα

Υπογραφή

ΠΙΝΑΚΑΣ VI γ)

Έτος	
Κράτος μέλος	
Τομέας	Οίνος

**ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΤΩΝ
ΥΠΟΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ
ΟΙΝΟΠΟΪΑΣ**

(Άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΟΚ)
αριθ. 816/70)

Υπηρεσία ή οργανισμός κατά την
έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού
(ΕΟΚ) αριθ. 729/70:

Δαπάνες αγοράς			Εισπράξεις από πωλήσεις			Ποσοστό συμμετοχής του ΕΓΤΠΕ ανά εκατόλ. και βαθμό οίνοπνεύματος (έθνικό νόμισμα)	Συνολικό ποσό συμμετοχής ΕΓΤΠΕ (έθνικό νόμισμα)
Ποσότητες οίνοπνεύματος που έχουν αγοραστεί από τον οργανισμό παραβάσεως κατά τη διάρκεια του έτους (σε εκατόλ. οίνοπνεύματος)	Τιμή αγοράς ανά εκατόλ. ανά βαθμό καθαρού οίνοπνεύματος (έθνικό νόμισμα)	Ποσό δαπανών (έθνικό νόμισμα)	Ποσότητες οίνοπνεύματος πωληθείσες από την υπηρεσία παραβάσεως σε μία τιμή χαμηλότερη της τιμής εξαγοράς (σε εκατόλ. καθαρού οίνοπνεύματος)	Τιμή πωλήσεως, το εκατόλ. ανά βαθμό οίνοπνεύματος (έθνικό νόμισμα)	Ποσό εισπράξεων (έθνικό νόμισμα)		
(α)	(β)	$(\gamma = \alpha \times \beta \times 100)$	(δ)	(ε)	$(\sigma\tau = \delta \times \epsilon \times 100)$	(ζ)	$(\eta = \delta \times \zeta \times 100)$

Τόπος Ημερομηνία

Σφραγίδα

Υπογραφή

ΠΙΝΑΚΑΣ VII

Έτος	
Κράτος μέλος	
Τομέας	Προϊόντα άλιείας

**ΧΡΗΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΜΨΗΦΙΣΜΟΙ
ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ**

(Άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ)
αριθ. 2142/70)⁽¹⁾

Υπηρεσία ή οργανισμός κατά την
έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού
(ΕΟΚ) αριθ. 729/70:

Προϊόν (κατηγορία και μέγεθος)	Ποσότητες που έχουν άποσυρθεί (σε τόννους)	Διάθεση ποσοτήτων της στήλης (β) ανάλογα με τον τόκο προορισμού		Καθαρό ποσό χρηματικού συμψηφισμού που αντιστοιχεί στις ποσότητες της στήλης (δ)		Δαπάνες (σε έθνικό νόμισμα)	Παρατηρήσεις
		Τόπος προορισμού	Ποσότητες (σε μετρικούς τόννους)	ΛΜτ	Συνολικό ποσό σε ΛΜ		
(α)	(β)	(γ)	(δ)	(ε)	$(\sigma\tau = \delta \times \epsilon)$	(ζ)	(η)

(1) Τα στοιχεία πρέπει να δηλώνονται χωριστά για κάθε οργάνωση παραγωγών.

Τόπος Ημερομηνία

Σφραγίδα

Υπογραφή

Έτος
Κράτος μέλος
Τομέας

ΠΙΝΑΚΑΣ VIII

ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ
ΜΕΤΡΑ⁽¹⁾

Υπηρεσία ή οργανισμός κατά την
έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού
(ΕΟΚ) αριθ. 729/70:

.....

Περιγραφή παρεμβάσεως (αναφορά σε κανονισμό)	Πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν για παρέμβαση που έγινε μεταξύ 1.1.1971 και 31.12.19 (σε εθνικό νόμισμα)	Στοιχεία που δικαιολογούν τις δαπάνες της στήλης (β) (ποσότητες και ποσοστά ανά μονάδα εκφρασμένα σε εθνικό νόμισμα ανά τόνο) ή αναφορές στις επεξηγηματικές σημειώσεις που επισυνάπτονται σε παράρτημα		
		Ποσότητες ⁽²⁾	Ποσά ανά μονάδα	Άλλα στοιχεία και αναφορές
(α)	(β)	(γ)	(δ)	(ε)
Σύνολα ή μεταφερόμενα ποσά				

(1) Μή περιλαμβανόμενα ακόμη στους προηγούμενους πίνακες.

(2) Νά καθορίζεται η χρησιμοποιούμενη μονάδα.

Τόπος Ημερομηνία

Σφραγίδα

Υπογραφή

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΕΓΤΠΕ - ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

Υπηρεσία υπεύθυνη για την έκδοση του εγγράφου

Πληρωμές που έγιναν από τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς που έχουν την ευθύνη πληρωμών κατά την έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 κατά την διάρκεια του έτους (ἀνακεφαλαίωση)

Τομέας και τύπος δαπάνης	Κανονισμός	Άρθρο	Προϋπολογισμός			Αναφορά στον πίνακα	Ποσό δαπάνης		
			Κεφάλαιο	Άρθρο	Λογαριασμός		Εθνικό νόμισμα	(¹)	
ΣΙΤΗΡΑ	120/67		60						
Έπιστροφές				600					
Παρεμβάσεις				601					
— Πριμοδοτήσεις μετουσιώσεως		7 § 3			6010				
— Έπιστροφές παραγωγής ..		11			6011				
— Ενίσχυση για σκληρό σίτο		10			6012				
— Αποζημιώσεις τέλους περιόδου		9			6013				
— Ειδικά μέτρα		8			6014				
— Καθαρές απώλειες του οργανισμού παρεμβάσεως ...		7 § 1 & 2							
Άλλες δαπάνες				602					
— Έπιδότηση για ζωοτροφές από σιτηρά που εισάγονται από την Ιταλία	1600/68				6020				
ΟΡΥΖΑ	359/67		61						
Έπιστροφές				610					
Παρεμβάσεις				611					
— Έπιστροφές παραγωγής ..		9							
— Αποζημίωση τέλους περιόδου		8							
— Καθαρές απώλειες του οργανισμού παρεμβάσεως ...		5 § 1 & 2							
— Ειδικά μέτρα		6							
Σέ μεταφορά:									

(¹) Συμπληρώνεται από τις υπηρεσίες της επιτροπής.

Τομέας και τύπος δαπάνης	Κανονισμός	Άρθρο	Προϋπολογισμός			Άναφορά στον πίνακα	Ποσό δαπάνης	
			Κεφάλαιο	Άρθρο	Λογαριασμός		Εθνικό νόμισμα	(¹)
Άπο μεταφορά								
ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	804/68		62					
Έπιστροφές				620				
Παρεμβάσεις				621				
— Ένισχύσεις για αποβουτυρωμένο γάλα προοριζόμενο για ζωτροφές		10			6210			
— Ένισχύσεις για αποβουτυρωμένο γάλα μεταποιημένο σε καζεΐνη		11			6211			
— Ένισχύσεις για ιδιωτική αποθεματοποίηση σκόνης αποβουτυρωμένου γάλακτος		7 § 3			6212			
— Καθαρές απώλειες του οργανισμού παρεμβάσεως (σκόνη αποβουτυρωμένου γάλακτος)		7 § 1 & 2						
— Ένισχύσεις για ιδιωτική αποθεματοποίηση τυρού ..		8 § 3			6213			
— Καθαρές απώλειες του οργανισμού παρεμβάσεως (τυρός Grana Padano και Parmigiano Reggiano)		8 § 1 & 2						
— Παρεμβάσεις για αποθεματοποιημένο τυρί		9						
— Ένισχύσεις για ιδιωτική αποθεματοποίηση βουτύρου		6 § 2			6214			
— Καθαρές απώλειες του οργανισμού παρεμβάσεως (βούτυρο)		6 § 1 & 3						
— Μείωση των πλεονασμάτων των βουτυρικών λιπαρών ουσιών		12						
ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ	136/66		63					
Έπιστροφές έλαιολάδου				630				
Παρεμβάσεις έλαιολάδου				631				
— Ένισχύσεις		10			6310			
— Έπιστροφές παραγωγής ..		19			6311			
— Καθαρές απώλειες του οργανισμού παρεμβάσεως ..		11 § 1						
— Πριμοδοτήσεις αποθηκεύσεως		11 § 2						
Έπιστροφές έλαιούχων σπόρων				632				
Παρεμβάσεις έλαιούχων σπόρων				633				
— Ένισχύσεις ήλιανθοσπόρου		27 § 1			6330			
— Ένισχύσεις κραιβοσπόρων και γογγυλοσπόρων ..								
— Συμπληρωματικές ένισχύσεις		36						
— Ένισχύσεις για τους βαμβακόσπορους	1516/71	1						
— Καθαρές απώλειες του οργανισμού παρεμβάσεως ..	136/66	26 § 1			6331			
Σέ μεταφορά:								

(1) Συμπληρώνεται από τις υπηρεσίες της έπιτροπής.

Τομέας και τύπος δαπάνης	Κανονισμός	Άρθρο	Προϋπολογισμός			Άναφορά στον πίνακα	Ποσό δαπάνης	
			Κεφάλαιο	Άρθρο	Λογαριασμός		Εθνικό νόμισμα	(¹)
Άπο μεταφορά								
ΖΑΧΑΡΗ	1009/67		64					
Έπιστροφές				640				
Παρεμβάσεις				641				
— Πριμοδοτήσεις μετουσίωσης		9 § 1 & 3			6410			
— Έπιστροφές για χρήση στη χημική βιομηχανία		9 § 6			6411			
— Πληρωμή έξοδων αποθηκείωσης		8 § 1			6412			
— Καθαρές απώλειες του οργανισμού παρεμβάσεως ...		9 § 1 & 3			6413			
ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	805/68		65					
Έπιστροφές				650				
Παρεμβάσεις				651				
— Ένισχύσεις για ιδιωτική αποθήκευση		5 § 1α						
— Καθαρές απώλειες του οργανισμού παρεμβάσεως ...		5, 6, 7						
ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	121/67		66					
Έπιστροφές				660				
Παρεμβάσεις				661				
— Ένισχύσεις για ιδιωτική αποθεματοποίηση		3						
— Καθαρές απώλειες του οργανισμού παρεμβάσεως ...		3						
ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ ..			67					
Έπιστροφές αυγών	122/67			670				
Έπιστροφές κρέατος πουλερικών	123/67			671				
Σέ μεταφορά								

(¹) Συμπληρώνεται από τις υπηρεσίες της επιτροπής.

Τομέας και τύπος δαπάνης	Κανονισμός	Άρθρο	Προϋπολογισμός			Άναφορά στον πίνακα	Ποσό δαπάνης		
			Κεφάλαιο	Άρθρο	Λογαριασμός		Εθνικό νόμισμα	(¹)	
Άπό μεταφορά									
ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ			68						
Έπιστροφές όπωροκηπευτικών	1035/72(²)			680	6800				
— Έπιστροφές μεταποιημένων προϊόντων	865/68				6801				
Παρεμβάσεις	1035/72(²)			681					
— Χρηματικοί συμψηφισμοί (ανάληψεις)		18			6810				
— Άγορές		19							
— Συμψηφισμοί υπέρ των πωλητών πορτοκαλιών και μανταρινιών	2511/69				6811				
— Συμψηφισμοί υπέρ των μεταποιητών πορτοκαλιών ..	2601/69								
— Τόποι προορισμού προϊόντων	1035/72(²)	21 § 1			6812				
— Άποζημιώσεις για μή θέση σε έμπορία		21 § 2							
ΟΙΝΟΣ	816/70		69						
Έπιστροφές				690					
Παρεμβάσεις				691					
— Ένισχύσεις για ιδιωτική αποθεματοποίηση έπιτραπέζιων οίνων		5 + 6			6910				
— Άπόσταξη έπιτραπέζιων οίνων		7			6911				
— Ένισχύσεις για αποθήκευση εκ νέου έπιτραπέζιων οίνων		37							
— Έποχρεωτική άπόσταξη των υποπροϊόντων της οινοποιίας		24		692	6920				
ΚΑΠΝΟΣ	727/70		70						
Έπιστροφές				700					
Παρεμβάσεις				701					
— Πριμοδοτήσεις		3 + 4			7010				
— Καθαρές άπώλειες του οργανισμού παρεμβάσεως ...		5 + 6 + 7			7011				
Σέ μεταφορά:									

(¹) Συμπληρώνεται από τις υπηρεσίες της έπιτροπής.

(²) Κανονισμός αριθ. 159/66/ΕΟΚ μέχρι 31 Μαΐου 1972.

Τομέας και τύπος δαπάνης	Κανονισμός	Άρθρο	Προϋπολογισμός			Άναφορά στον πίνακα	Ποσό δαπάνης	
			Κεφάλαιο	Άρθρο	Λογαριασμός		Εθνικό νόμισμα	(¹)
Άπο μεταφορά								
ΑΛΙΕΙΑ	2142/70		71					
Έπιστροφές				710				
Παρεμβάσεις				711				
— Άποζημιώσεις		10			7110			
— Άγορές σαρδελών και άντζουγών		11						
— Ένισχύσεις για ιδιωτική άποθεματοποίηση		14			7111			
— Χρηματικοί συμψηφισμοί - τόννος		15						
— Έξοδα δωρεάν διανομής ..		10 & 11						
ΛΙΝΟΣ ΚΑΙ ΚΑΝΝΑΒΗ	1308/70							
Παρεμβάσεις			72					
— Ένισχύσεις παραγωγής ...		4						
— Ένισχύσεις για ιδιωτική άποθεματοποίηση		5						
ΣΠΟΡΟΙ ένισχύσεις παραγωγής	2358/71	5	73					
ΛΥΚΙΣΚΟΣ ένισχύσεις παραγωγής	1696/71	12	74					
ΆΛΛΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΑΓΟΡΩΝ			76					
ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ ένισχύσεις μεταξοσκωληκτροφίας	845/72	2		760				
ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ			78					
ΣΥΝΟΛΟ								

(¹) Συμπληρώνεται άπο τίς ύπηρεσίες τίης έπιτροπής.

ΕΓΤΠΕ
Τμήμα Έγγυήσεων

Υπηρεσία ή οργανισμός κατά την έννοια
του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ)
άρθρ. 729/70:

.....
.....

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ α)

ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ 19

Κατάσταση ταμείου την 31η Δεκεμβρίου 19

A. ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ

1. Ταμείο, την 1η Ιανουαρίου 19
2. Εισπράξεις μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου και 31ης Δεκεμβρίου
19.....⁽¹⁾
- Σύνολο A

B. ΔΑΠΑΝΕΣ

1. Δαπάνες που επιβαρύνουν το ΕΓΤΠΕ, Τμήμα Έγγυήσεων, που
έχουν καταβληθεί μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου και 31ης Δε-
κεμβρίου 19....⁽²⁾
2. Διορθώσεις μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών του έτους
19.....
- Σύνολο B

Γ. ΥΠΟΛΟΙΠΟ

Ταμείο, την 31η Δεκεμβρίου 19 (A - B)

.....
.....
.....

Ημερομηνία, σφραγίδα και υπογραφή

⁽¹⁾ Νά επισυναφθούν σέ παράρτημα λεπτομέρειες μέ ήμερομηνίες και ποσά κάθε πληρωμής.

⁽²⁾ Καθαρές από οποιαδήποτε επιστροφή ή εισπραξη που επιβαρύνει τό ΕΓΤΠΕ Τμήμα Έγγυήσεων.

Κράτος μέλος

Υπηρεσία υπεύθυνη για την σύνταξη του
εγγράφου

.....

.....

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ θ)

ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΑΜΕΙΟΥ

A. ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ

1. Ταμείο, τήν 1η Ίανουαρίου 19

2. Είσπραξεις από τήν Ίπιτροπή μεταξύ τής 1ης Ίανουαρίου και
31 Δεκεμβρίου 19⁽¹⁾

Σύνολο A

B. ΔΑΠΑΝΕΣ

1. Δαπάνες για τό έτος 19... πού επιβαρύνουν τό ΕΓΤΠΕ, Τμήμα
Έγγυήσεων⁽²⁾

2. Διορθώσεις μετά τήν έκκαθάριση λογαριασμών του έτους 19...

Σύνολο B

Γ. ΥΠΟΛΟΙΠΟ

Ταμείο, τήν 31η Δεκεμβρίου 19...⁽³⁾ (A - B)

.....

.....

.....

Ήμερομηνία, σφραγίδα και υπογραφή

⁽¹⁾ Νά επισυναφθούν σέ παράρτημα λεπτομέρειες μέ ήμερομηνία και ποσά κάθε πληρωμής.
⁽²⁾ Καθαρές από κάθε επιστροφή ή είσπραξη πού επιβαρύνει τό ΕΓΤΠΕ (βλέπε τμήμα έγγυήσεων, τήν ανάκεφαλαιωτική κατάσταση δαπανών).
⁽³⁾ Νά επισυναφθούν λεπτομέρειες των διαθεσίμων ποσών σέ κάθε υπηρεσία ή οργανισμό υπεύθυνο για πληρωμές και στό λογαριασμό πού αναφέρεται στό άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2697/70.